



考试名家指导

MBA 联考英语专项训练系列

MBA

2006版

联考英语  
阅读理解

100篇精粹

北京大学 曹其军 主编

第4版



MBA 联考英语专项训练系列

# MBA 联考英语阅读理解

## 100 篇 精粹

第 4 版

主 编 曹其军

参 编 章 杰 赵 杨

吴 梅 王 润



机 械 工 业 出 版 社

本书根据MBA最新考试大纲编写，阅读的题型及难度与大纲完全相符。全书选用了100篇内容丰富、题材广泛的文章，涵盖了经济、管理、科普、文化、社会和教育等领域。本书侧重于解题技巧，对阅读中的各种难点进行了深入浅出的分析，使得考生易学、易懂、易掌握。本书还增加了长难句分析，使得考生在提高阅读水平的同时也提高了翻译水平。

本书共分为两个部分，各50篇文章：“一课一练”和“实战演练”。“一课一练”注重的是精讲精练，以求考生掌握足够的应试技能；而“实战演练”则注重实战性，以求考生获得足够的临场经验。两个部分的主要目的就是力求使考生能够在短期内突破英语阅读的难关，掌握翻译技巧。

本书可作为MBA考生英语备考的自学辅导用书，也可作为MBA辅导班的授课用书。

### 图书在版编目(CIP)数据

MBA联考英语阅读理解100篇精粹/曹其军主编. —4版. —北京：机械工业出版社，2005.4

(MBA联考英语专项训练系列)

ISBN 7-111-14758-8

I. M… II. 曹… III. 英语—阅读教学—研究生—入学考试—自学参考资料 IV. H319.4

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第034023号

机械工业出版社(北京市百万庄大街22号 邮政编码100037)

策划编辑：边萌 徐春涛 责任印制：石冉

责任编辑：徐春涛

三河市宏达印刷有限公司印刷·新华书店北京发行所发行

2005年5月第4版第1次印刷

787mm×1092mm 1/16 · 28.25 印张 · 698千字

定价：45.00元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

本社购书热线电话(010) 68326294

封面无防伪标均为盗版

**考试名家指导**  
**MBA 联考系列辅导教材编委会**

主任：李培煊

顾问：曹其军 涂开益 黄庐进 黄昌勇

英语：曹其军 涂开益 王建华 张磊 安娜 章杰 吴梅

赵杨 王润

数学：王式安 赵达夫 史荣昌 庄大蔚 郑家俊 袁进

逻辑：朱煜华 柴生秦 孙勇

写作：黄昌勇 赵鑫全

面试：李培煊 赵鑫全 曹大勇 付文阁 黄庐进 李雪玲

## 第4版前言

这是一套针对MBA联考选拔性应试的必备丛书。

我们会同北京大学、清华大学、中国人民大学、北京理工大学、西安交通大学、北京交通大学、上海交通大学、同济大学等几所高校的MBA辅导名师和资深命题专家，组织编写了这套考试名家指导丛书，分为“MBA联考英语专项训练系列”，“MBA联考同步复习指导系列”，“MBA联考模拟试卷系列”等共12本。该套丛书严格依据最新MBA联考大纲及最新命题方向和趋势编写，题量较大、题型齐全、覆盖面广、难度及认知层次分布合理，应试针对性极强。

### 一、一流师资阵容

本套丛书的作者队伍是从全国MBA辅导名师中精心挑选组成的。他们多年来一直从事MBA考前辅导和命题研究工作，既能把握考生需求与应试精髓，又能洞穿MBA命题规律与趋势。

讲课←→著书←→研究，紧密结合，相互推动，在讲课中实践，在著书中提炼，在研究中升华，这是一流应试辅导丛书品质保证的基石。我们的作者队伍如下：

英 语：曹其军 涂开益 王建华 张 磊 安 娜 章 杰 吴 梅 赵 杨 王 润  
数 学：王式安 赵达夫 史荣昌 庄大蔚 郑家俊 袁 进  
逻 辑：朱煜华 柴生秦 孙 勇  
写 作：黄昌勇 赵鑫全  
面 试：李培煊 赵鑫全 曹大勇 付文阁 黄庐进 李雪玲

### 二、紧扣MBA联考最新大纲，直击2006年MBA联考真题

丛书紧扣最新大纲，精心研制的例题与习题，难度上等同或略高于真题考试难度，在题型设置上与联考大纲保持一致，其中数学分册中含有许多作者原创性的考试应对技巧和经验介绍。我们不鼓励“题海战术”，而是立足于帮助考生在深入研究最新考纲和历年真题的基础上，准确把握联考的难点、重点和命题趋势，直击2006年MBA联考真题。

### 三、体系明晰、精讲精练，提供MBA联考标准化解决方案

“MBA联考英语专项训练系列”包括：《英语词汇实战宝典》、《MBA联考英语阅读理解100篇精粹》、《MBA联考英语万能写作》、《MBA联考英语历年真题精解（阅读理解、翻译、完形填空）》4本书，实用性强，使考生易于针对英语弱项，专项强化提高，快速突破英语难关。

“MBA联考同步复习指导系列”包括：《英语分册》、《数学分册》、《面试分册》、《逻辑分册》、《写作分册》、《MBA逻辑应试教程》6本书。该体系紧密结合最新大纲和指定用书，精讲精练，突出应考难点与重点，洞穿历年真题，强化训练提高，应试针对性极强。

“MBA联考模拟试卷系列”包括：《英语分册》、《综合能力分册》两本书。严格按照MBA联考考试大纲和命题趋势精心设计，考点分布合理，试卷难度等同或略高于真题难度，提供全真模拟考场感觉，融汇了众多作者多年教学、辅导、命题研究的心血和智慧，直击2006年MBA联考真题。

#### **四、一套应试针对性很强的辅导书应具备的要素**

一套好的辅导教材，总要具备四个要素：

- ① 是看它是否严格遵循最新考试大纲；② 是看它是否具有前瞻性，能否针对正式的考试；
- ③ 是看它的作者是否真正透彻了解 MBA 联考的要求，内容的难度是否与联考试卷相符或略高；
- ④ 是该书是否能满足考生的需求，是否凸显了为考生备考服务的宗旨。

本套丛书很好地体现了这四方面的要求，每道试题都是众多辅导名师与专家教学经验的结晶。往届高分考生的经验说明，“三道题做一遍不如一道题做三遍”、“三本书各读一遍不如一本书读三遍”。通过参考人员对本套丛书的认真阅读和演练，相信必将会为顺利考入名校 MBA 打下坚实的基础。

我们力争将本套丛书培育成为 MBA 辅导教材的精品。

希望经过我们不懈的努力和 20 多位 MBA 联考辅导专家的倾情之作，能够为您顺利突破 MBA 联考保驾护航。

MBA 考试名家指导专题策划小组

## 编者的话

本书根据MBA最新考试大纲编写，所选文章内容丰富，题材广泛，涵盖了经济、管理、科普、文化、社会和教育等领域。阅读的题型及难度完全符合MBA大纲的要求。本书侧重于解题技巧，对阅读中的各种难点进行了深入浅出的分析，使得考生易学、易懂、易掌握。本书还增加了长难句分析，使得考生在提高阅读水平的同时也提高了翻译水平。

本书共分两个部分：“一课一练”和“实战演练”。“一课一练”注重的是精讲精练，以求考生掌握足够的应试技能；而“实战演练”则注重实战性，以求考生获得足够的临场经验。两个部分的主要目的就是力求使考生能够在短期内突破英语阅读的难关，掌握翻译技巧。

本书由曹其军主编。章杰、赵杨、吴梅和王润老师参加了编审工作。雷新梅参加了本书的录入工作。在此表示感谢。

由于时间仓促，加上编者的水平有限，书中难免会有错误，敬请广大考生和读者多多谅解，希望同仁多提宝贵意见。

# 目 录

## 第4版前言 编者的话

## 第一部分 一课一练

<b>Passage 1</b> .....	<b>1</b>	<b>Passage 7</b> .....	<b>28</b>
一、参考译文.....	2	一、参考译文.....	30
二、长难句解析.....	3	二、长难句解析.....	31
三、阅读题参考答案及其详解 .....	4	三、阅读题参考答案及其详解 .....	31
<b>Passage 2</b> .....	<b>5</b>	<b>Passage 8</b> .....	<b>33</b>
一、参考译文.....	6	一、参考译文.....	34
二、长难句解析.....	7	二、长难句解析.....	35
三、阅读题参考答案及其详解 .....	8	三、阅读题参考答案及其详解 .....	36
<b>Passage 3</b> .....	<b>9</b>	<b>Passage 9</b> .....	<b>37</b>
一、参考译文.....	11	一、参考译文.....	38
二、长难句解析.....	12	二、长难句解析.....	39
三、阅读题参考答案及其详解 .....	12	三、阅读题参考答案及其详解 .....	40
<b>Passage 4</b> .....	<b>14</b>	<b>Passage 10</b> .....	<b>41</b>
一、参考译文.....	15	一、参考译文.....	43
二、长难句解析.....	16	二、长难句解析.....	43
三、阅读题参考答案及其详解 .....	17	三、阅读题参考答案及其详解 .....	44
<b>Passage 5</b> .....	<b>19</b>	<b>Passage 11</b> .....	<b>45</b>
一、参考译文.....	20	一、参考译文.....	47
二、长难句解析.....	21	二、长难句解析.....	48
三、阅读题参考答案及其详解 .....	21	三、阅读题参考答案及其详解 .....	48
<b>Passage 6</b> .....	<b>23</b>	<b>Passage 12</b> .....	<b>50</b>
一、参考译文.....	25	一、参考译文.....	51
二、长难句解析.....	26	二、长难句解析.....	52
三、阅读题参考答案及其详解 .....	27	三、阅读题参考答案及其详解 .....	53

<b>Passage 13</b> .....	54	二、长难句解析 .....	89
一、参考译文 .....	55	三、阅读题参考答案及其详解 .....	89
二、长难句解析 .....	56		
三、阅读题参考答案及其详解 .....	57		
<b>Passage 14</b> .....	58	<b>Passage 22</b> .....	91
一、参考译文 .....	60	一、参考译文 .....	92
二、长难句解析 .....	61	二、长难句解析 .....	93
三、阅读题参考答案及其详解 .....	61	三、阅读题参考答案及其详解 .....	94
<b>Passage 15</b> .....	63	<b>Passage 23</b> .....	95
一、参考译文 .....	64	一、参考译文 .....	96
二、长难句解析 .....	65	二、长难句解析 .....	97
三、阅读题参考答案及其详解 .....	65	三、阅读题参考答案及其详解 .....	98
<b>Passage 16</b> .....	67	<b>Passage 24</b> .....	99
一、参考译文 .....	68	一、参考译文 .....	100
二、长难句解析 .....	69	二、长难句解析 .....	101
三、阅读题参考答案及其详解 .....	69	三、阅读题参考答案及其详解 .....	102
<b>Passage 17</b> .....	71	<b>Passage 25</b> .....	103
一、参考译文 .....	72	一、参考译文 .....	105
二、长难句解析 .....	72	二、长难句解析 .....	106
三、阅读题参考答案及其详解 .....	73	三、阅读题参考答案及其详解 .....	106
<b>Passage 18</b> .....	74	<b>Passage 26</b> .....	108
一、参考译文 .....	75	一、参考译文 .....	109
二、长难句解析 .....	76	二、长难句解析 .....	110
三、阅读题参考答案及其详解 .....	77	三、阅读题参考答案及其详解 .....	110
<b>Passage 19</b> .....	78	<b>Passage 27</b> .....	112
一、参考译文 .....	80	一、参考译文 .....	113
二、长难句解析 .....	81	二、长难句解析 .....	114
三、阅读题参考答案及其详解 .....	82	三、阅读题参考答案及其详解 .....	115
<b>Passage 20</b> .....	83	<b>Passage 28</b> .....	116
一、参考译文 .....	84	一、参考译文 .....	117
二、长难句解析 .....	85	二、长难句解析 .....	118
三、阅读题参考答案及其详解 .....	85	三、阅读题参考答案及其详解 .....	119
<b>Passage 21</b> .....	86	<b>Passage 29</b> .....	120
一、参考译文 .....	88	一、参考译文 .....	122
		二、长难句解析 .....	122
		三、阅读题参考答案及其详解 .....	123

<b>Passage 30</b>	125	二、长难句解析	161
一、参考译文	126	三、阅读题参考答案及其详解	162
二、长难句解析	127		
三、阅读题参考答案及其详解	128		
<b>Passage 31</b>	129		
一、参考译文	131		
二、长难句解析	131		
三、阅读题参考答案及其详解	132		
<b>Passage 32</b>	133		
一、参考译文	135		
二、长难句解析	136		
三、阅读题参考答案及其详解	136		
<b>Passage 33</b>	138		
一、参考译文	139		
二、长难句解析	140		
三、阅读题参考答案及其详解	140		
<b>Passage 34</b>	142		
一、参考译文	143		
二、长难句解析	144		
三、阅读题参考答案及其详解	144		
<b>Passage 35</b>	146		
一、参考译文	147		
二、长难句解析	148		
三、阅读题参考答案及其详解	149		
<b>Passage 36</b>	150		
一、参考译文	151		
二、长难句解析	152		
三、阅读题参考答案及其详解	153		
<b>Passage 37</b>	154		
一、参考译文	156		
二、长难句解析	157		
三、阅读题参考答案及其详解	157		
<b>Passage 38</b>	159		
一、参考译文	160		
<b>Passage 39</b>	163		
一、参考译文	165		
二、长难句解析	166		
三、阅读题参考答案及其详解	167		
<b>Passage 40</b>	168		
一、参考译文	169		
二、长难句解析	170		
三、阅读题参考答案及其详解	171		
<b>Passage 41</b>	172		
一、参考译文	174		
二、长难句解析	175		
三、阅读题参考答案及其详解	175		
<b>Passage 42</b>	177		
一、参考译文	178		
二、长难句解析	179		
三、阅读题参考答案及其详解	179		
<b>Passage 43</b>	181		
一、参考译文	182		
二、长难句解析	183		
三、阅读题参考答案及其详解	183		
<b>Passage 44</b>	184		
一、参考译文	186		
二、长难句解析	187		
三、阅读题参考答案及其详解	187		
<b>Passage 45</b>	189		
一、参考译文	190		
二、长难句解析	191		
三、阅读题参考答案及其详解	192		
<b>Passage 46</b>	193		
一、参考译文	195		
二、长难句解析	195		
三、阅读题参考答案及其详解	196		

<b>Passage 47</b>	197	<b>Passage 49</b>	206
一、参考译文	199	一、参考译文	207
二、长难句解析	200	二、长难句解析	208
三、阅读题参考答案及其详解	200	三、阅读题参考答案及其详解	208
<b>Passage 48</b>	202	<b>Passage 50</b>	210
一、参考译文	203	一、参考译文	211
二、长难句解析	204	二、长难句解析	212
三、阅读题参考答案及其详解	204	三、阅读题参考答案及其详解	212

## 第二部分

## 实战演练

<b>Unit 1</b>	214	<b>Unit 3</b>	256
Passage 1	214	Passage 1	256
Passage 2	215	Passage 2	257
Passage 3	216	Passage 3	258
Passage 4	218	Passage 4	260
Passage 5	219	Passage 5	261
参考译文、长难句解析、 阅读题参考答案及其详解	221	参考译文、长难句解析、 阅读题参考答案及其详解	263
Passage 1	221	Passage 1	263
Passage 2	224	Passage 2	266
Passage 3	226	Passage 3	268
Passage 4	229	Passage 4	271
Passage 5	232	Passage 5	274
<b>Unit 2</b>	235	<b>Unit 4</b>	278
Passage 1	235	Passage 1	278
Passage 2	236	Passage 2	279
Passage 3	238	Passage 3	280
Passage 4	239	Passage 4	281
Passage 5	240	Passage 5	283
参考译文、长难句解析、 阅读题参考答案及其详解	242	参考译文、长难句解析、 阅读题参考答案及其详解	284
Passage 1	242	Passage 1	284
Passage 2	245	Passage 2	286
Passage 3	248	Passage 3	289
Passage 4	250	Passage 4	292
Passage 5	253	Passage 5	294

<b>Unit 5</b>	298	<b>Passage 4</b>	358
Passage 1	298	Passage 5	361
Passage 2	299	<b>Unit 8</b>	365
Passage 3	300	Passage 1	365
Passage 4	302	Passage 2	366
Passage 5	303	Passage 3	368
参考译文、长难句解析、 阅读题参考答案及其详解	305	Passage 4	370
Passage 1	305	Passage 5	371
Passage 2	308	参考译文、长难句解析、 阅读题参考答案及其详解	373
Passage 3	310	Passage 1	373
Passage 4	313	Passage 2	376
Passage 5	316	Passage 3	380
<b>Unit 6</b>	321	Passage 4	383
Passage 1	321	Passage 5	386
Passage 2	322	<b>Unit 9</b>	390
Passage 3	323	Passage 1	390
Passage 4	325	Passage 2	391
Passage 5	326	Passage 3	393
参考译文、长难句解析、 阅读题参考答案及其详解	327	Passage 4	394
Passage 1	327	Passage 5	396
Passage 2	331	参考译文、长难句解析、 阅读题参考答案及其详解	397
Passage 3	334	Passage 1	397
Passage 4	338	Passage 2	401
Passage 5	340	Passage 3	404
<b>Unit 7</b>	344	Passage 4	407
Passage 1	344	Passage 5	411
Passage 2	345	<b>Unit 10</b>	415
Passage 3	346	Passage 1	415
Passage 4	347	Passage 2	416
Passage 5	348	Passage 3	417
参考译文、长难句解析、 阅读题参考答案及其详解	350	Passage 4	419
Passage 1	350	Passage 5	420
Passage 2	352	参考译文、长难句解析、 阅读题参考答案及其详解	421
Passage 3	355	Passage 1	421

Passage 2 .....	425	Passage 4 .....	431
Passage 3 .....	427	Passage 5 .....	434

# 第一部分 一课一练

## Passage 1

We have all heard of counterfeiting before. Usually it refers to people making money—printing it instead of earning it. But counterfeiting also can involve all sorts of consumer goods and manufactured products. From well-known brand names such as Calvin Klein jeans to auto parts, counterfeiters have found ways to produce goods that look authentic. In some instances, counterfeit products look better than the original!

1) The demand of brand-name products has helped counterfeiting grow into a very profitable business throughout the world and into a serious problem for legitimate manufacturers and consumers alike. Faulty counterfeit parts have caused more than twenty-four plane crashes. Most counterfeit auto parts do not meet federal safety standards.

Counterfeiting hurts manufacturers in many ways. Analysts estimate that, in the United States alone, annual revenue loss runs from \$6 billion to \$8 billion. 2) Perhaps even worse, consumers blame the innocent manufacturer when they unknowingly buy a counterfeit product and find it doesn't perform as expected. Sometimes entire economies can suffer. For instance, when farmers in Kenya and Zaire used counterfeit fertilizers, both countries lost most of their crops.

In 1984 the U.S. government enacted the Trademark Counterfeiting Act and made counterfeiting of products a criminal offense punishable by fines and jail terms. Unfortunately counterfeiting does not receive priority from law enforcement officers and prosecutors. Legitimate firms therefore have the burden of finding their own raids and to fight the problem. IBM, with a court order, conducted its own raids and found keyboards, displays, and boxes with its logo. The fake parts were used to create counterfeits of IBM's personal computer "XT".

Some companies have developed secret product codes to identify the genuine article. They must change the codes periodically because counterfeiters learn the codes and duplicate them. 3) Perhaps the most effective way for manufacturers to fight counterfeiting is to monitor the distribution network and make sure counterfeit products are not getting into the network. Some companies even hire investigators to track counterfeit products.

By copying other firms' products, counterfeiters avoid research and development costs and most marketing costs. High-tech products such as computers and their software products are especially vulnerable. 4) As long as counterfeiting is profitable, an abundance of products are available to copy, and the laws are difficult to enforce, counterfeiters can be expected to prosper for a long time.

1. It is almost impossible to eliminate counterfeiting for all the following reasons EXCEPT \_\_\_\_\_.

- [A] consumers demand brand-name products
  - [B] a variety of products are easy to copy
  - [C] legitimate firms can also benefit from counterfeiting sometimes
  - [D] laws against counterfeiting are difficult to enforce
2. The most important reason why counterfeiting is excessively profitable is that counterfeiters \_\_\_\_\_.
- [A] do not have to pay high taxes as the producers of authentic products
  - [B] can omit high costs in developing and promoting the products
  - [C] often use inferior materials to save manufacturing costs
  - [D] succeed in making their products looking even better than the original
3. It can be inferred from the passage that hand-made products are \_\_\_\_\_.
- [A] easier to forge than high-tech products
  - [B] more difficult to forge than high-tech products
  - [C] less profitable to forge than high-tech products
  - [D] more profitable to forge than high-tech products
4. All the following are mentioned as effective ways for the manufacturers to fight counterfeiting EXCEPT \_\_\_\_\_.
- [A] periodical change of the secret product codes
  - [B] efforts made to find out fake products in the market
  - [C] more severe punishment of the counterfeiters
  - [D] monitoring of the distribution network of the legitimate products

## 一、参考译文

我们以前都听说 (hear) 过伪造 (counterfeit) 这个词。它通常指 (refer to) 人们赚钱 (make money) ——是印制 (print) 而不是挣得 (earn)。但是，伪造也可能涉及 (involve) 所有类型的消费 (consumer) 品 (goods) 和制造 (manufactured) 品 (product)。从加尔文·克雷恩牛仔裤到汽车零部件 (part) 等这样的知名 (well-known) 品牌 (brand)，伪造者 (counterfeiter) 已经找到了许多种制作 (produce) 物品的方法，这些物品看起来就像真的 (authentic) 一样。有时，假冒产品甚至比原产品 (original) 看起来还好。

对品牌产品的需要 (demand) 使得伪造发展成为 (grow into) 世界范围内一种有利可图的 (profitable) 行业，同样也成为合法 (legitimate) 制造商 (manufacturer) 与消费者 (consumer) 面临的一个严重 (serious) 问题。不合格的 (faulty) 伪造零部件已经导致 (cause) 超过 24 架的飞机坠毁 (crash)。绝大多数伪造的汽车零部件都没有达到 (meet) 联邦政府的 (federal) 安全 (safety) 标准 (standard)。

伪造在很多方面侵害 (hurt) 了制造商的利益。分析人士 (analyst) 估计 (estimate)，仅在美国，每年的税收 (revenue) 损失 (loss) 就达到 (run) 60~80 亿美元。也许，更为严重的是，当消费者无意中购买 (buy) 了假冒产品，发现这些产品并不如期望 (expect) 的那样满足要求 (perform) 时，他们会责备 (blame) 无辜的 (innocent) 制造商。有时，整个 (entire) 经济 (economy)

都会遭受损失 (suffer)。比如，当肯尼亚和扎伊尔的农民使用伪造的化肥 (fertilizer) 时，这两个国家的大多数农作物 (crop) 都会遭受损失。

1984 年，美国政府颁布了《反商标 (trademark) 伪造法 (law)》，增加了将伪造产品的行为定为可以罚款 (fine) 或监禁 (jail) 的犯罪 (criminal) 行为 (offense) 的条款 (term)。不幸的是，伪造行为并没有受到 (receive) 执法 (enforcement) 官员和检举人的重视 (priority)。因此，合法公司自己承担起了寻找伪造行为并解决 (fight) 这种问题的重任 (burden)。IBM 在获得法院 (court) 的指令 (order) 后，自己采取 (conduct) 搜查行动，发现了键盘 (keyboard)、显示器 (display) 和印有其标识语的盒子。这些伪造的 (fake) 部件都是用来制造 (create) IBM 的个人电脑 “XT” 的赝品。

有些公司开发 (develop) 了产品密码 (secret code) 来识别 (identify) 真实的 (genuine) 产品。这些公司必须定期更改 (change) 密码，因为伪造者可能获悉 (learn) 并复制 (duplicate) 了密码。也许，对于制造商来说，打击伪造行为最有效的 (effective) 方法就是监控 (monitor) 销售 (distribution) 网络 (network)，确保 (make sure) 假冒产品进 (get into) 不了网络。有些公司甚至雇佣 (hire) 侦探 (investigator) 跟踪 (track) 假冒产品。

通过仿制 (copy) 其他公司的产品，伪造者逃避 (avoid) 了研究 (research) 和开发 (development) 成本 (cost) 以及大部分销售 (market) 成本。像计算机及其软件 (software) 产品这类高科技 (high-tech) 产品特别容易遭受侵袭。只要伪造有利可图，只要有许多产品可以 (available) 复制，只要法律难以对伪造采取行动，伪造者就有望猖獗 (prosper) 很长的时间。

## 二、长难句解析

1. The demand of brand-name products has helped counterfeiting grow into a very profitable business throughout the world and into a serious problem for legitimate manufacturers and consumers alike.

本句话中，“and”连接的是并列宾语；“grow into”应该译为“发展成为”；“alike”应该译为“同样地”。

**译文：**对名牌产品的需求使得伪造发展成为世界范围内一种有利可图的行业，同样也成为合法制造商与消费者面临的一个严重问题。

2. Perhaps even worse, consumers blame the innocent manufacturer when they unknowingly buy a counterfeit product and find it doesn't perform as expected.

“when”引导的是一个时间状语从句，其中有一个省略了引导词的宾语从句，宾语从句中又带有一个省略句“as expected”；“unknowingly”应该译为“无意中”；“perform”应该译为“满足要求”。

**译文：**也许更为严重的是，当消费者无意中购买了假冒产品，发现这些产品并不如期望的那样满足要求时，他们会责备无辜的制造商。

3. Perhaps the most effective way for manufacturers to fight counterfeiting is to monitor the distribution network and make sure counterfeit products are not getting into the network.

本句话的主语是“way”，“to fight counterfeiting”修饰“way”；“make sure”后面是一个省略了引导词的宾语从句；“distribution network”应该译为“销售网络”。

**译文：**也许对于制造商来说，打击伪造行为最有效的方法就是监控销售网络，确保假冒产品

进不了网络。

4. As long as counterfeiting is profitable, an abundance of products are available to copy, and the laws are difficult to enforce, counterfeiters can be expected to prosper for a long time.

本句话的主句是“counterfeiters can be expected to prosper for a long time”；“as long as”引导的是三个条件状语从句；“an abundance of”应该译为“大量的”；“enforce”应该译为“执行”。

译文：只要伪造有利可图，只要有许多产品可以复制，只要法律难以对伪造采取行动，伪造者就有望猖獗很长的时间。

### 三、阅读题参考答案及其详解

1. 因为下面所有原因，几乎不可能消除伪造行为，除了\_\_\_\_\_。

- [A] 消费者对名牌产品的需求 [B] 许多产品容易复制  
[C] 合法企业有时也能从伪造中获利 [D] 打击伪造行为的法律难以执行

答案为 C。这是一道细节题。文章第二段第一句话说“对名牌产品的需求使得伪造发展成为一种有利可图的商业”，这说明：A 项之意不可能消除制假行为。文章最后一段最后一句话说“……只要有许多产品可以复制，只要法律难以对伪造采取行动，伪造者就有望猖獗很长的时间”，这说明：B 项和 D 项两项之意也不可能消除制假行为。文中没有提到 C 项之意。

2. 伪造非常有利可图的最主要原因是：伪造者\_\_\_\_\_。

- [A] 不必支付正宗产品的制造商应该支付的高额税金  
[B] 可以免去研究和开发产品的高额成本  
[C] 经常使用低劣原料，以便节省制造成本  
[D] 成功地使他们的产品看上去比正宗产品还好

答案为 B。这是一道细节题。题干中的信号词是“*counterfeiters*”，出自于文章最后一段第一句话中。文章最后一段第一句说“通过仿制其他公司的产品，伪造者逃避了研究和开发成本以及大部分销售成本”。这说明：伪造非常有利可图的最主要原因是，伪造者逃避了研究和开发产品的成本。B 项中说“can omit high costs in developing and promoting the products”，这与文章的意思相符。文中没有提到 A 项和 C 项两项之意。文章第一段最后一句话是说“有时，假冒产品甚至比正宗产品看起来还好”，但这并不是伪造非常有利可图的原因，所以 D 项之意不对。

3. 根据本文，可以推知：手工产品\_\_\_\_\_。

- [A] 比高科技产品更容易被伪造 [B] 比高科技产品更难以伪造  
[C] 没有伪造高科技产品有利可图 [D] 比伪造高科技产品更有利可图

答案为 C。这是一道推论题。文章最后一段指出：通过仿制其他公司的产品，伪造者逃避了研究和开发成本以及大部分销售成本；像计算机及其软件产品这类高科技产品特别容易遭受侵袭。这说明：人们伪造高科技产品，是因为高科技产品有利可图；而伪造手工产品不可能有伪造高科技产品那样高的利润。C 项中说“less profitable to forge than high-tech products”，这一推论结果与文章的意思相符。文中没有提到 A 项和 B 项两项之意。D 项之意与文章的意思相反。

4. 下面所有各项是提到的制造商应付伪造行为的有效方法，除了\_\_\_\_\_。

- [A] 定期更换产品密码 [B] 努力找出市场上的假冒产品